



'Oliviers en Provence' AM. Déc.07

La FeuilleAFEC

Edition électronique d'informations

de l'**ASSOCIATION FRANÇAISE D'ETUDES CANADIENNES**

<http://www.afec33.asso.fr/>

N° 10

Avec « La FeuilleAFEC » les informations arrivent dans votre ordinateur.

In Memoriam,

Le Professeur Robert PIART

L'AFEC a la tristesse d'annoncer le décès de Monsieur Robert Piart, l'un de ses plus fidèles membres, survenu à Paris le 7 décembre 2007 à l'âge de 71 ans. Professeur agrégé honoraire, érudit, Robert Piart était un passionné du Canada où il voyageait souvent pour participer à des colloques.

En juin 2004 lors de notre colloque annuel qui se déroulait à l'Institut d'Etudes Acadiennes et Québécoises à l'Université de Poitiers, Robert Piart avait organisé, à partir de sa collection privée — et celle de M. Roux — l'exposition de livres : « Cent livres sur l'Acadie et le Canada ».

L'AFEC adresse à sa famille ses plus sincères condoléances.

Le Professeur Michel TÉTU

Professeur émérite à l'Université Laval (Québec), Membre de la Société Royale du Canada, Michel Tétu est décédé le 11 janvier 2008, dans sa 70ème année, à la suite d'une longue maladie. Ses obsèques ont eu lieu en France jeudi 17 janvier.

Fondateur du CIDEF, du CIRECCA, du CREIPAC, de la revue *L'Année francophone internationale*. Ancien secrétaire général adjoint de l'AUPELF, Michel Tétu était aussi Chevalier de la Légion d'Honneur, Officier de l'Ordre National du Mérite et président de l'Association canadienne de l'ONM.

L'AFEC adresse à Françoise Tétu de Labsade, son épouse, ses très sincères condoléances.

NOUVEAU À L'AFEC

Le paiement des cotisations par carte bancaire (CB) est opérationnel depuis le 19 décembre 2007 à partir de notre site Internet (www.afec33.asso.fr)



Nous remercions les membres qui ont déjà renouvelé leur cotisation 2008 en utilisant cette facilité de paiement et ceux aussi, qui ont réglé par chèque.

- En juin prochain, une partie de notre conseil d'administration sera renouvelée.
Pour voter, vous devez être à jour de votre cotisation 2008.

- Nous préparons un annuaire des membres. Sa parution est prévue pour le Printemps 2008. **Si vous souhaitez lire votre nom dans l'Annuaire** nous vous invitons à régler, dès aujourd'hui, votre cotisation 2008.

COLLOQUES

EN FRANCE :

TOULOUSE : Université Toulouse Le Mirail : 28-29 mars 2008

COLLOQUE INTERNATIONAL : L'ÉCOLOGIE DANS TOUS SES ÉTATS AU CANADA/THE INS AND OUTS OF ECOLOGY IN CANADA, organisé par le Groupe de Recherche en Etudes Canadiennes (Laboratoire Cultures Anglo-Saxonnes).

VENDREDI 28 MARS 2008

SALLE 1075, DÉPARTEMENT D'ANGLAIS

Emergence et développement de la pensée écologique au Canada
The first emergence and the development of ecological thought in Canada

9h- 10h Séance plénière/ Keynote speaker

Jonathan Bordo, Trent University : Thoreau and Canada

10h **Elise Salaün**, University of Sherbrooke : Pierre Dansereau: aux sources de la pensée écologique du Québec

10h45 **Cécile Fouache**, Université de Rouen : Grey Owl et l'écologie canadienne: un précurseur paradoxal

11h15 **Aurélien Yannic**, Université de Toulouse-Le Mirail : L'écologie et les temporalités du Canada entre dialectique et nouvelle maïeutique identitaire

Après-midi

L'imagination écologique en littérature
The ecological imagination in literature

14h30 **Claire Omhovère**, Université de Nancy 2 : Les mutations de l'écriture écologique: esquisse d'une généalogie canadienne

15h **Françoise Besson**, Université de Toulouse Le-Mirail : L'écriture écologique à la source de la poésie ou l'émergence d'un langage poétique dans l'acceptation du non verbal ; l'exemple de *A Discovery of Strangers* de Rudy Wiebe et *Icefields* de Thomas Wharton

15h30 **Marcienne Rocard**, Université de Toulouse-Le Mirail : Re(valorisation) de la nature sauvage dans la littérature anglo-canadienne contemporaine d'expression féminine.

16h **Robert Mane**, Université de Paris XII : Deux « chapitres » de l'écologie romanesque: *L'Isle au Dragon* de Jacques Godbout (Le Seuil, 1976), *Nickolski* de Nicolas Dickner (Denoël, 2007)

SAMEDI 29 MARS 2008

SALLE D30 MAISON DE LA RECHERCHE

Politiques de l'environnement au Canada

Canada's environmental policies

9h-10h Séance plénière/ Keynote speaker

Jean Morisset, Université du Québec à Montreal: Le Canada... imaginaire écologique et mensonge spirituel : l'exemple du Nunavoute (Nunavut)

10h15 **Stéphane Héritier**, Université de Savoie / CNRS (titre à suivre/ title to be announced)

10h45 **Nathalie Lahaye**, Université Paul Sabatier, Toulouse: L'écologie dans un état de tension et de conflits

11h15 **Marie-Hélène Parizeau**, Université Laval, Québec: Les aires protégées au Québec: du biocentrisme au développement durable

14h30 **Glen Hvenegaard, Yolanda Wiersma, Peter Duinker and Anne Munier**, Augustana College, University of Alberta : Perceptions of Ecology and the Relationships Between Protected Areas and Sustainable Forest Management in Canada

15h **Florence Cartigny**, Université de Bordeaux 3 : A potential ecological carnage in British Columbia under the Gordon Campbell government (2001-2007)

15h30 **Marie-Christine Zelem**, Université de Toulouse Le-Mirail/CNRS : Economie au Québec, réduire les consommations énergétiques des ménages à « bas revenus »

Imagination écologique et cinéma ***The ecological imagination and cinema***

16h **Yves Laberge**, Université Laval, Québec : Les représentations de la nature: obstacle, ressource, patrimoine

- *Responsables scientifiques* :

Marcienne Rocard et Michèle Kaltemback, Université de Toulouse-Le Mirail.

- *Comité scientifique* :

Stéphane Héritier, Université de Savoie, Claire Omhové, Université de Nancy 2

- *Organisation matérielle* :

Michèle Kaltemback, Université de Toulouse-Le Mirail

Ce colloque a été réalisé avec l'appui du gouvernement du Canada.

**University of Havana
Canadian Studies Centre**



La Chaire d'Études sur le Canada de l'Université de la Havane
Et le Réseau Universitaire Cubain d'Études Canadiennes
présentant au VIII Colloque national d'études canadiennes

autour du thème: Canada et l'Amérique latine: quelles priorités?

Le Gouvernement canadien considère de nos jours l'Amérique latine comme étant l'une des régions prioritaires dans ses relations avec l'extérieur.

Le VIII Colloque national cubain a comme objectifs de montrer, d'analyser et de soumettre au débat cette priorité, d'une perspective historique aussi bien que d'une perspective d'actualité. Les interventions auront lieu à partir des sous-thèmes suivants:

- ✍ **Commerce, Investissements, Aide officielle au développement**
- ✍ **Canada au sein de l'Organisation d'États américains**
- ✍ **Coopération académique**
- ✍ **Relations culturelles**
- ✍ **Défense et sécurité**
- ✍ **Emigration latinoaméricaine et de la Caraïbe au Canada**

date: 18 au 22 février 2008

lieu: Salon 250 Anniversaire, Université de la Havane

Soumission des présentations:

Le Comité Scientifique recevra les résumés des présentations (250 mots) jusqu'au **1^{er} décembre 2007**.

Il fera connaître les résultats (présentations retenues) le **15 décembre 2007**

Les auteurs des présentations retenues devront envoyer leurs textes au plus tarde **15 janvier 2008**

Les résumés devront être envoyés à:

Dra. Beatriz Díaz beatriz@fiacso.uh.cu

Dra. Irene Smith betty@inder.co.cu, irene@psico.uh.cu

Dra. Josefina Castro rariiba@infomed.sld.cu

Secretaria Ejecutiva: Dania Deroy danita@fiacso.uh.cu

Les résumés devront mentionner:

- ✍ Nom et prénom de(s) l'auteur(s)
- ✍ Institution
- ✍ Adresse postale, numéro de téléphone, adresse électronique

Format des présentations: logiciel Word, Arial 12, 1 ½ espace.

COMPTE RENDU

Compte rendu des Doctoriales en études canadiennes organisées le vendredi 14 décembre 2007 par IDEA (Université Nancy 2), le CEC de Strasbourg et l'équipe d'accueil 2325 (Université Marc Bloch de Strasbourg).

L'appel à communication diffusé au début de l'été 2007 sur les listes des sociétés de spécialistes (SAES, ICSS) et auprès des directeurs de centres a suscité sept propositions de jeunes chercheurs européens en études canadiennes. Nous n'avions pas proposé de thème fédérateur pour n'exclure aucune approche, ouverture dont nous nous félicitons au moment de rédiger ce compte-rendu, en raison de la richesse et de la complémentarité des travaux exposés. Ce 14 décembre, les doctoriales ont commencé à 10.00 pour se terminer à 18.00, une série d'échanges informels venant clore une journée marquée à la fois par la diversité des intervenants, la complémentarité de leurs démarches, et l'unité de la réflexion d'ensemble.

Venus de France, d'Allemagne et d'Angleterre, les jeunes doctorants travaillent majoritairement au sein de deux grandes disciplines : l'histoire et les études anglophones. Nous avons malheureusement été privés d'une présentation en géographie sur laquelle nous comptions pourtant. Les canadianistes présents (Charlotte Sturgess, Françoise Le Jeune, Claire Omhovère) ainsi que les collègues d'IDEA (André Kaenel et Richard Samin) ont apprécié le large champ couvert par des communications inscrites dans le double domaine anglophone et francophone et résolument orientées vers l'interdisciplinarité. Les exposés et les discussions ont fait la part belle aux problèmes de méthode posés par des sujets au croisement entre plusieurs disciplines : histoire des idées et histoire urbaine ; anthropologie et histoire de l'art, anthropologie et histoire religieuse ; littérature française et anglo-canadienne, psychanalyse et théorie post-coloniale.

Au cours des débats ont émergé différentes questions sur lesquelles les participants de la journée ont échangé points de vue, références bibliographiques et expérience de recherche. Tout un pan de la réflexion a ainsi porté sur les méthodes de l'historiographie et du traitement des sources à partir, par exemple, des problèmes posés par l'histoire des Récollets et la nature des documents attestant du rayonnement de l'ordre en Nouvelle-France.

Autre point de convergence des intérêts : les liens entre politique, esthétique et éthique. Leur nature a fait l'objet d'échanges concernant l'enjeu représenté par les autochtones dans les codes esthétiques en vigueur au XIX^{ème} siècle comme dans la politique des ordres religieux à leur égard. L'étude des échanges entre milieux scientifique et artistique (ce qu'indique la fréquentation par les artistes des galeries scientifiques du Musée de l'Homme au cours de la deuxième moitié du XIX^{ème} siècle) a aussi suscité des observations passionnantes sur la formation des stéréotypes, l'infériorité supposée d'une culture permettant d'étayer un pseudo savoir scientifique sur l'infériorité de certaines races.

Le rôle pivot des expositions universelles de 1889 et de 1900 à Paris a été fréquemment invoqué. La question du pavillon du Canada dont l'existence est pour la première fois distincte de celle du pavillon britannique en 1900, l'analyse de sa mise en scène dans l'iconographie de l'époque, ont mené à la discussion du rôle des arts dans la formation d'une identité canadienne pour la première fois visible et distincte parmi les nations représentées. De façon beaucoup plus large, tous se sont intéressés aux relations entre la vie intellectuelle française et la formation des

milieux artistiques canadiens de la fin du XIX^{ème} siècle jusqu'à une période plus récente (sculpture de Louis-Philippe Hébert, peinture de Morrice comme d'E. Carr, modernisme de D. Livesay).

Les participants se sont interrogés sur les effets de décalage (notion anglaise de « lag ») propres à la temporalité coloniale et au conservatisme qui peut en découler. Ainsi certains phénomènes artistiques n'ont pas reçu d'attention parce qu'ils n'étaient pas en phase avec l'évolution métropolitaine. On a ainsi évoqué l'académisme des peintres de la colonie canadienne à Paris qui ne s'intéressèrent guère à l'impressionnisme. La sculpture de Louis-Philippe Hébert a été évaluée différemment selon les canons en vigueur en métropole ou dans le Dominion. Quant au modernisme de Dorothy Livesay, il est intervenu trop tard pour être identifié comme tel au Canada, tout en étant trop récent pour se prêter à une réévaluation, ce qui justifie tout à fait qu'une thèse se propose d'en étudier la nature.

Tous les aspects abordés n'ont bien entendu pas reçu de réponse définitive. L'entreprise de recherche a ceci de particulier que la difficulté est un aiguillon qui permet au questionnement de franchir une étape importante à chaque fois qu'on peut le réinscrire dans un débat théorique plus large. Ont ainsi été abordés les rapports entre perspectives postcoloniale, comparatiste et interdisciplinaires : qu'est-ce qui distingue ces approches dans leurs fondements, leurs présupposés, leurs méthodes ? La communication portant sur l'écriture de Michael Redhill laisse ainsi penser que l'on peut aller s'écarter du traitement postcolonial du motif de l'inquiétante étrangeté si fréquent dans la littérature anglo-canadienne. Ce travail en gestation s'interroge maintenant sur l'approche théorique qu'il convient d'adopter. De même, le travail portant sur la dimension éthique du modernisme de D. Livesay met en cause les opinions communément admises sur l'absence d'un mouvement moderniste au Canada, tout comme les conceptions de l'art pour l'art qui excluent tout engagement de l'artiste dans une période et un milieu.

Une journée de doctoriales avait déjà été organisée en avril 2001 en partenariat avec le CEC de Strasbourg.

Renouveler cette expérience en 2007 a confirmé la nécessité de telles rencontres : elles permettent aux jeunes chercheurs de prendre contact les uns avec les autres, d'échanger des informations sur les possibilités de recherche en France et en Europe, mais surtout de débattre des différents prismes d'analyse à travers lesquels aborder un même sujet. A cette occasion, les participants ont découvert qu'exposer l'avancée de ses recherches à un public bienveillant conduit à prendre confiance en soi et qu'ainsi ils pouvaient clarifier les données de problématiques en cours de redéfinition.

Nous remercions donc tous les participants, les collègues qui ont participé aux débats, mais surtout les institutions dont l'appui nous a permis d'organiser cette journée et d'assurer la publication des actes : l'Association Française d'Etudes Canadiennes, le CEC de Strasbourg, le Conseil Scientifique de l'Université Nancy 2, les équipes d'accueil IDEA de Nancy 2 ainsi que EA 2325 de l'Université Marc Bloch. Que tous soient chaleureusement remerciés pour leur soutien.

Claire Omhovère
Université de Nancy 2

INFORMATIONS

AU CANADA

Maîtrise en administration à la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke

La maîtrise en administration concentration management public et gestion du développement local et international de la Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke connaît un franc succès.

En effet, cette année, plus de 30 étudiants de diverses nationalités y sont inscrits. De plus, un protocole d'entente avec l'Institut de management public et de gouvernance territoriale de l'Université Paul Cézanne – Aix Marseille III permet aux étudiants intéressés de compléter une partie de leur programme d'étude en France afin d'obtenir un double diplôme.

Le programme de cette maîtrise comprend deux profils : Gestion du développement local et international et gestion du secteur public

Pour toute information complémentaire, vous pouvez contacter :

Louis Côté Tel. : (819) 821-8000 # 62836 mmp.adm@USherbrooke.ca ou visiter notre site internet

www.USherbrooke.ca/adm/deuxieme_cycle/madm/mpublic/ Pour toute information concernant l'admission, vous pouvez contacter : **Michel Côté** Tel. : **819-821-8000 # 63301**

Michel.C.Cote @USherbrooke.ca En vous remerciant de votre collaboration, recevez, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées. **Louis Côté, Faculté d'Administration Université de Sherbrooke**

EN FRANCE

Sud Ouest (Charente-Maritime, Royan, samedi, 29 septembre 2007, p. 5.

FONDATION DE QUÉBEC, Sur les traces de Champlain et Dugua

Six députés du parlement de Québec ont séjourné dans le département, dans le cadre de la préparation des festivités Un groupe de six députés québécois, et leurs conjoints, a fait halte hier à Royan, dans le cadre d'un séjour charentais-maritime, entre une soirée à Jonzac, un repas à la Cité de l'huître de Marennes et une (re)découverte des fortifications de Brouage. Les élus francophones ont été accueillis par le président du comité Dugua de Mons, François Chabaneau, le député Didier Quentin et le maire Henri Le Gueut pour une approche de quelques points clefs de la commune, avec en point d'orgue le front de mer et la stèle dédiée à Pierre Dugua, sieur de Mons, récemment mise en place (1). Les députés québécois ont répondu à l'invitation du sénateur Jean-Pierre Raffarin, en charge de l'organisation du volet français de cette commémoration. « Nous sommes ici pour rendre hommage à Champlain, sourit Jacques Chagnon, vice-président de l'Assemblée nationale québécoise. Et participer à l'organisation des festivités. Mais ce n'est pas tout, car nous allons accueillir l'Assemblée parlementaire de la francophonie en juillet, mais aussi, en mai, le salon international Futuralia, créé par Jean-Pierre Raffarin, durant lequel nous espérons des mariages entre les petites et moyennes entreprises du Québec et de la France, sur le thème du développement durable. Nous attendons quelque 1 500 entreprises_ » (1) La stèle doit être inaugurée ce matin à 11 h 30, esplanade Dugua-de-Mons. **Illustration(s) : Stèle.** Rapatriée sur le front de mer, la stèle commémorant Dugua de Mons est inaugurée ce matin même photo philippe Belhache © **2007 Sud Ouest. Tous droits réservés.** Numéro de document : news·20070929·SO·290907aP921789

Sud Ouest (Charente-Maritime, Royan, lundi, 1 octobre 2007, p. 8

DUGUA DE MONS. Aux yeux du public

La stèle commémorative a été déplacée des jardins de la mairie au front de mer « A Pierre Dugua, sieur de Mons, lieutenant-général du Roi, fondateur de l'Acadie et de Québec » La dédicace, partie intégrante d'un monument sculpté par Jack Bouyer, est aujourd'hui au vu du public, accessible au plus grand nombre. La stèle commémorant les 400 ans de la fondation de l'Acadie était en effet implantée dans les jardins de la mairie « où seuls quelques initiés pouvaient venir la voir », rappelle l'adjoint au maire de Royan, François Chabaneau, également président du comité Dugua de Mons. Elle est aujourd'hui implantée sur le front de mer, sur l'esplanade déjà baptisée du nom du célèbre navigateur royannais, compagnon de route de Samuel de Champlain. Foin des querelles de clochers ou de religions. François Chabaneau s'est voulu conciliant, souhaitant rapprocher une bonne fois pour toutes la figure tutélaire de Pierre Dugua de Mons, attachée à l'Acadie, et celle de Champlain, dominant l'histoire de la fondation de Québec. Leurs rôles respectifs, étroitement imbriqués, appartiennent à l'histoire. Pour autant, l'élu se félicitait hier de la mise en lumière du monument, qui permettrait de « rappeler aux passants et surtout aux touristes que l'Acadie, Port-Royal et Québec ont été fondés par un Royannais_ » Une délégation d'Annapolis Royal menée par l'ancien maire Phil Roberts, par ailleurs signataire du pacte d'amitié liant sa ville à celle de Royan, assistait à la petite cérémonie. Phil Roberts a découvert la stèle aux côtés de François Chabaneau, assistés de Marie-Pierre Quentin, représentant le député de la cinquième circonscription, Didier Quentin, mais aussi du conseiller général Michel Servit. François Chabaneau a de fait rappelé le rôle moteur du Conseil général dans l'organisation des festivités du 400e anniversaire de la fondation de Québec.

Illustration(s) : Inauguration. La stèle dévoilée par Michel Servit, Marie-Pierre Quentin, François Chabaneau et Phil Robert, sous les yeux de Jack Bouyer photo ph.b. © **2007 Sud Ouest. Tous droits réservés.** Numéro de document : news-20071001·SO·011007aP926520